MR. P. T. CHACKO: I support Mr. Nilakanta Pillai.

The motion to refer the Bill to a Select Committee consisting of the members originally proposed by the mover was, adopted.

The quorum of the Committee was fixed at 5.

THE TRAVANCORE REPEALING BILL, 1124.

HON'BLE MR. A. J. JOHN: Sir, I beg to introduce the Travancore Repealing Bill, 1124.

ഈ ബിൽ അവതരിപ്പിക്കുന്നതിനുണ്ടായ കാരണം ഇപ്പോൾ നിലവിലുള്ള ചില വിളംബരങ്ങളും ആക്ടുകളും അസ്ഥിരപ്പെടുത്തണമെന്നുള്ളതാണ്. അല്ലെങ്കിൽ കുറെ കുഴപ്പങ്ങൾ ഉണ്ടാകും. യൂറോപ്യൻ ബ്രിട്ടീഷ് പ്രജകളെ വിസ്തരിക്കുന്നതിനെ സംബന്ധിച്ചുള്ളതും, യുദ്ധം സംബന്ധിച്ചുള്ളതും മറ്റുമായ വിളംബരങ്ങളും ആക്ടുകളുമാണ് അവ. ഇവയൊന്നും ഇപ്പോൾ ആവശ്യമില്ല. അതിനാൽ താഴെ കാണിക്കുന്ന വിളംബരങ്ങളും ആക്ടുകളും മാറേണ്ടതാണ്. അതിലേക്കുള്ള ഒരു ബില്ലാണ് ഞാൻ ഇപ്പോൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നത്.

1. Proclamation dated 16th Edavom 1050—Trial of European British subjects Proclamation.
2. Proclamation dated 22nd Thulam 1051—Special Appellate Judge Proclamation.
3. Proclamation dated 25th Kanni 1084—Special Court Appeal Proclamation.
4. Proclamation dated 9th Chingom 1088—Transfer of cases by Special Appellate Judge Proclamation.
5. Proclamation dated 31st Karkadagom 1089—Control of Naval and Military News Proclamation.
6. Proclamation dated 15th Meenom 1092—Enemy Trading Proclamation.
7. Proclamation dated 22nd Mithunam 1093—Control of Civil Supplies Proclamation.
8. Proclamation dated 29th Medom 1094—Control of Articles for War Purposes Proclamation.
9. Proclamation dated 22nd Chingom 1115—Requisitioning of Vessels Proclamation.
10. Proclamation dated 27th Chingom 1115—Transfer of Aircraft and Vessels Restriction Proclamation.
11. Proclamation dated 25th Vrischigom 1119—Proclamation defining Dewan's powers.
12. Proclamation dated 10th Meenom 1121—Delegation of Dewan's Powers Proclamation.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

13. Act I of 1050—The Native Passenger ships Act.
14. Aet II of 1054—The Coffee Stealing Prevention Act.
15. Act IX of 1087—The Rubber Thefts Prevention Act.
16. Act IX of 1118—The Travancore Collective Fines Act,1118.
17. Act IX of 1119—The Travancore Collective Fines (Amendment) Act, 1119.
18. XXX of 1120—The Travancore Restricting of Labour Recruitment Act, 1120.
19. IX of 1121—The Travancore Present War (Definition) Act, 1121.
20. XXI of 1121—The Travancore Termination of War (Definition) Act, 1121.

MR. A. NESAMONY: Sir, on a point of information. Is this Assembly competent to repeal Proclamations of His Highness the Maharaja who has passed these Proclamations under the inherent prerogatives vested in him?

HON'BLE MR. A. J. JOHN: അതിനു് ഈ ബിൽ സഭ പാസ്സാക്കിയിട്ടു മഹാരാജാവു തിരുമനസ്സിലെ അനുവാദം വാങ്ങിച്ചാൽ മതിയാകുന്നതാണു്.

HON'BLE MR. N. KUNJURAMAN: ഞാൻ ഇതിനെ പിൻതാങ്ങുന്നു.

MR. D. GNANASIGAMONY: Does the Act XXI of 1121 *i. e.*, The Travancore Termination of War (Definition) Act, and the Act IX of 1121 *i. e.*, The Travancore Present War (Definition) Act, require repeal?

HON'BLE MR. A. J. JOHN: ഏതായാലും ഇതിരിക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല. ഫൻ ർന്ന-ഏപ്രിൽ ഫ -ാംന- യുദ്ധം അവസാനിച്ചു. അതുകൊണ്ടു് ആ പ്രോക്ലമേഷൻസ് ഇരിക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ലാത്തതാണു്.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI: മുള്ള ബില്ലുകൾ പോകുന്നതിൽ ഞങ്ങൾക്കു സങ്കടമില്ല. എന്നാൽ പുതിയ ബില്ലുകൾ കൊണ്ടുവരുന്നതിലേ ഞങ്ങൾക്കു വഴക്കുള്ളൂ. ഈ ആക്റ്റ്സ് ഒക്കെ പോകേണ്ടതുതന്നെ.

The motion for the introduction of the Bill was put and carried.

HON'BLE MR. A. J. JOHN: I move that the Bill be taken into consideration.

HON'BLE MR. T. K. NARAYANA PILLAI: I second it.

The motion was put and carried and the Bill taken into consideration.

The question that clauses 1 to 3 and the schedule do stand part of the Bill was put and carried.

Clauses 1 to 3 and the schedule were added to the Bill. The Preamble and the Title were also put and adopted.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

HON'BLE MR. A. J. JOHN: I move that the Bill be passed.

HON'BLE MR. T. K. NARAYANA PILLAI: I second it.

The motion was put and carried.

The Bill was passed.

The Travancore Shops and Establishment Bill.

HON'BLE MR. N. KUNJURAMAN: ഷാപ്പുകളിലും ലഘുഭക്ഷണശാലകളിലും മറ്റുമുള്ള തൊഴിലാളികളുടെ ജോലി സംബന്ധിച്ച വ്യവസ്ഥകൾ നിയന്ത്രിക്കുന്ന യാതൊരു നിശ്ചയവും ഇപ്പോൾ തിരുവിതാംകൂറിലില്ല. ഇപ്രകാരമുള്ള നിയമങ്ങൾ നടപ്പിലാക്കേണ്ടതാവശ്യമാണെന്ന ഉൽബോധിപ്പിച്ചുകൊണ്ടു പല നിവേദനങ്ങളും ഗവണ്മെൻറിനു ലഭിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിനാൽ കൊച്ചിയിലും മദ്രാസിലും നടപ്പിലിരിക്കുന്ന നിയമങ്ങളുടെ മാതൃകയിൽ ഷാപ്പുകളേയും സ്ഥാപനങ്ങളേയും സംബന്ധിച്ച ഒരു നിയമം ഇവിടെ ആവശ്യമാണെന്നു ഗവണ്മെൻറു കരുതുന്നു.

ഈ ബില്ലിലെ ചട്ടങ്ങൾ ആദ്യമായി തിരുവനന്തപുരം പട്ടണത്തിലുള്ള എല്ലാ മുനിസിപ്പാലിറ്റികളിലും നടപ്പാൽ വരുത്താനാണുദ്ദേശിക്കുന്നതു്. ആവശ്യമാണെന്നു കാണുമ്പോൾ ഇതു് മറ്റു പ്രദേശങ്ങളിലും വ്യാപിപ്പിക്കുന്നതാണു്. ഷാപ്പുകൾ, വാണിജ്യശാലകൾ, ലഘുഭക്ഷണശാലകൾ, നാടകശാലകൾ മുതലായ സ്ഥാപനങ്ങളിൽ ജോലി ചെയ്യുന്ന ആളുകളെ മാത്രം ഈ ബിൽ സംബന്ധിക്കുന്നതും ഗവണ്മെൻറിനേറയോ പ്രാദേശിക അധികാരസ്ഥാപനങ്ങളുടേയോ കീഴിലുള്ള സ്ഥാപനങ്ങളെ ബാധിക്കുന്നതല്ലാത്തതും ആകുന്നു.

സുപ്രധാനവ്യവസ്ഥകൾ.

(എ) ഷാപ്പുകളും സ്ഥാപനങ്ങളും തുറക്കുകയും അടയ്ക്കുകയും ചെയ്യേണ്ട സമയം ക്ലിപ്തപ്പെടുത്തുന്നതിനു ഗവണ്മെൻറിനു അധികാരം നൽകുന്നു.

(ബി) പ്രതിദിനവും പ്രതിവാരവും ജോലി ചെയ്യേണ്ട സമയവും വിശ്രമസമയവും നിർണ്ണയിക്കുന്നിനു ഗവണ്മെൻറിനെ അധികാരപ്പെടുത്തുന്നു. വേലക്കാർക്കു പ്രതിവാരം ഒരു ദിവസം നിർബ്ബന്ധിത ഒഴിവും ആവശ്യപ്പെടുന്ന പക്ഷം അർദ്ധദിവസം ഒഴിവുകൂടിയും നൽകുന്നതിനു വ്യവസ്ഥയുണ്ടു്.

(സി) കുട്ടികളെ അതായതു് 15 വയസ്സു് പൂർത്തിയായിട്ടില്ലാത്തവരെ ജോലിക്കേർപ്പെടുത്തുന്നതിനെ നിരോധിക്കുന്നു. രാവിലെ സൂര്യനുദിക്കുന്നതിനു മുൻപും വൈകിട്ടു് സൂര്യനസ്തമിക്കുന്നതിനുശേഷവും ചെറുപ്പക്കാരെ (അതായതു

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly